

Лилия Гыйлемдаровна ЗАМАЛУТДИНОВА —  
аспирант кафедры общего языкознания

УДК 811.512.145

## ИСТОРИКО-ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ АНТРОПОНИМОВ ТАТАР БАССЕЙНА Р. ТУРА

*АННОТАЦИЯ.* Статья посвящена историко-лингвистическому исследованию антропонимов татар бассейна р. Тура. Собранный материал проанализирован с точки зрения фонетики и словообразования. Также выявлена частотность употребления личных имен и фамилий рассматриваемого материала.

*The article is devoted to historical research of antroponyms of Tatars of a river basin of Tours. The collected material is analysed from the point of view of phonetics and word formation. Also rate of the use of personal names and surnames of considered region is revealed.*

Объектом нашего исследования стали личные имена и фамилии татар, проживающих по нижнему течению р. Тура. В их числе населенные пункты Тюменского района, а также д. Матуши Ярковского района. В основу статьи положены антропонимические единицы, собранные в д. Есаулово (350 чел.), д. Якуши (502 чел.), с. Чикча (1010 чел.), д. Муллаши (574 чел.), д. Янтык (573 чел.), п. Каскара (6273 чел.), п. Андреевский (1787 чел.), д. Большие Акияры (712 чел.), д. Малые Акияры (48 чел.), с. Салаирка (1090 чел.), с. Ембаево (2675 чел.), д. Тураево (647 чел.), д. Казарово (1217 чел.).

Всего нами собрано 21721 антропонимических единиц. Фамилии составляют — 34,01%, имена — 34,01% (в т.ч. мужские — 17,35%, женские — 16,66%), отчества — 31,97%.

### І. Фамилии тюменских татар

Фамилии — ценный материал для исследования в разных областях знания: филологии, истории, этнографии. Слово «фамилия», заимствованное через посредство польского языка из латинского, пришло в русский язык не с привычным нам современным значением «родственное семейное именование человека», а со значением «род, семья, семейство» [6; 184].

Главное современное значение слова «фамилия» появилось лишь в 30-е г. XX в.: фамилия — «наследственное семейное наименование, прибавляемое к личному имени и переходящее от отца или матери к детям, а также от мужа к жене» [5; 1055]. В настоящее время слово «фамилия» имеет основное значение, ставшее антропонимическим и определяющее наследственное именование человека.

Всего нами собрано 7388 фамилий. Самые распространенные из них — Аминов (139), Абдуллин (136), Каримов (135), Шарипов (97), Ибрагимов (95). В каждой местности доминируют определенные фамилии, например, в д. Муллаши — Назмутдинов (33), Халиуллин (28), Бабшанов (24), Зулъбухаров (23), Уразумбетов (18); в д. Якуши — Фастуллин (39), Миннибаев (36), Мустаев (35), Ибрагимов (32), Бабаев (29).

Большинство фамилий татар нижнего течения р. Тура образованы от традиционных арабо-мусульманских имен. В них отчетливо прослеживается арабская форма, приспособленная к местному тюркскому произношению. Фамилии этого типа образуются прежде всего от наиболее популярных из девяноста девяти имен-эпитетов Аллаха: Валиев («покровитель» — Вали,) Гафуров («прощающий» — Гафур), Каримов («щедрый» — Карим), Рахимов («сострадательный» — Рахим).

В основе некоторых фамилий лежат имена двадцати восьми «пророков», взятых Кораном из библейской традиции: Ибрагимов («Авраам»), Сулейманов («Соломон»), Юсупов («Иосиф»).

У тюменских татар бытуют фамилии, связанные с происхождением и ранним периодом мусульманства: Абдуллин — от личного имени Абдулла — это имя обязано своей популярностью не только значению — «слуга Господа» — но и тому, что его носил отец Магомета. Алиев — Али — одно из имен Бога («Всевышний»), оно популярно тем, что так звали зятя Магомета, четвертого Халифа и первого законного халифа шиитов. Хасанов — Хасан, первый сын Али и второй халиф шиитов.

Следующие фамилии образованы от распространенных мусульманских имен арабского происхождения: Аминов «счастливый», Садыков «истинный, верный».

Ряд фамилий образован от арабских слов, обозначающих понятия, связанные с мусульманской верой: Курманов — курбан «жертва», также праздник в честь жертвы Авраама. Рамазанов — рамадан «девятый месяц» (месяц поста). Сайтов — сайид «принц, потомок Пророка» или саид «блаженный, счастливый».

Среди фамилий у татар нижнего течения р. Тура выделили и тюркские двухкомпонентные фамилии с семантически прозрачными имяобразующими финальными арабско-персидскими формантами:

1. ЛИ пророка Мухаммеда в стяженной форме: Альмухаметов, Бикмухаметов, Динмухаметов, Ишмухаметов, Ишимбетова, Маметалиев, Мухамедиев, Маметов, Нахметов, Тузмухаметов, Уразембетов, Ярмухаметов;

2. Титул муллы «ученый, служитель веры» в форме -улла: Абайдуллин, Абдуллин, Бикмуллаев, Валиуллин, Гамируллин, Егиматуллин, Зиннатуллин, Калимуллин, Фастуллин, Хайруллин;

3. Формант -бака - ар. «вечность», -баки «вечный»: Аширбакиев, Дузбакиев, Муллабакиев, Ниатбакиев, Рахимбакиев;

4. Формант -бак от титула «бек»: Айтбаков, Асылбеков, Ашербаков, Велибеков, Давлетбаков, Курманбаков, Мирзобекова, Муллабакиева, Сафарбаков, Юзбаков;

5. Формант -кул/-гул (раб): Мухаматкулов, Рахмангулов;

*Тюркские 2-компонентные фамилии с семантически прозрачными финальными тюркскими формантами:*

6. Формант -бай (богатый, счастливый): Алимбаев, Идельбаев, Исимбаев, Кызылбаев, Тилимбаев, Юртлыбаев;

7. Формант -яр (друг): Бахтияров, Дияров, Мадьяров, Мухамедьяров;

8. Формант -таш (камень): Ташбулатов, Ташкалов, Ташмухаметов, Таштимиров;

9. Глагол 3 л. ед. ч. прош. результативного вр. изъяв. склонения -берды (дал): Худайбердиев, Худайбердин;

*Тюркские 2-компонентные фамилии с семантически прозрачными инициальными тюркскими формантами:*

10. Формант -ен (душа): Енбетов; Янбаев, Закирьянов;

11. Формант -кул/-гул (рука, раб): Кулиев, Кульмаметьев, Кульметов.

Таким образом, фамилии могут быть образованы от разнообразных лексических основ: от арабо-мусульманских имен, от мусульманских имен, от имен пророка, от сложных имен. По словообразовательной структуре фамилии могут быть однокомпонентными и двухкомпонентными, обогащенные различными формантами. Нами выделены самые употребительные фамилии по исследуемому району.

## II. Личные имена тюменских татар

Фонетический фактор имеет огромную роль в выборе имени. Популярность имени во многом зависит от звукового облика. Фонетическое звучание имен включает звучность, музыкальность, которые достигаются преобладанием высоких звуков над низкими [1; 83].

Изучение повторяемости имен по начальным элементам позволяет проследить интересное фонетическое явление — степень участия тех или иных звуков в системе татарской антропонимии нижнего течения р. Тура.

В абсолютном начале 1876 антропонимов татар нижнего течения р. Тура употребляются следующие гласные: [А] — 942 (мужских — 455, женских — 487) — Абдулхак, Абиля; Адиля, Айна; [Е] — 25 (мужских 3, женских — 22) — Ермек, Евгений; Елена; [И] — 529 (мужских — 435, женских — 94) — Ибрагим, Идрис; Ильсияр, Ильнара; [О] — 37 (мужских — 6, женских — 31) — Олимжан, Олег; Озода, Олеся; [У] — 7 (мужских — 6, женских — 1) — Усман, Урусмед; Уразбика; [Э] — 230 (мужских — 63, женских — 167) — Эдуард, Эмиль; Элеонора, Эльза; Ю — 91 (мужских — 9, женских — 82) — Юлай, Юнус; Юлия, Юмабика; Я — 15 (мужских — 5, женских — 10) — Якуб, Янабай; Язиля, Яна.

В анлауте 5480 антропонимов нижнего течения р. Тура согласные распределяются следующим образом: [Б] — 46 (мужских — 33, женских — 13) — Багдад, Баязит; Бану, Буляк; [В] — 254 (мужских 130, женских — 124) — Вагиз, Вакиль; Васима, Вафия; [Г] — 530 (мужских — 83, женских — 447) — Газиз, Гайдар; Гайния, Галима; [Д] — 393 (мужских — 221, женских — 172) — Давлет, Данис; Дания, Дина; [Ж] — 7 (мужских — 3, женских — 4) — Жанат, Жибек; Жамиля, Жанна; [З] — 342 (мужских — 108, женских — 234) — Закир, Замир; Зайнап, Закия; [К] — 104 (мужских — 53, женских — 51) — Кадир, Камил; Кабира, Камила; [Л] — 324 (мужских — 19, женских — 308) — Латыф, Ленар; Лариса, Люция; [М] — 558 (мужских — 306, женских — 252) — Магзум, Малик; Магдания, Майя; [Н] — 337 (мужских — 128, женских — 209) — Наби, Набир; Нафиса, Начия; [П] — 6 (мужских — 1, женских — 5) — Паршат; Пархинур, Полина; [Р] — 1417 (мужских — 925, женских — 492) — Раиль, Рифат; Равиля, Рачиха; [С] — 269 (мужских — 120, женских — 149) — Салават, Самат; Сажида, Сирень; [Т] — 195 (мужских — 130, женских — 65) — Таиб, Тимерша; Танзиля, Таржима; [Ф] — 231 (мужских — 145, женских — 186) — Фанави, Фирдус; Фагиля, Флорида; [Х] — 190 (мужских — 117, женских — 73) — Халиль, Хатип; Халиса, Хурия; [Ч] — 23 (мужских — 10, женских — 13) — Чингиз, Чиатдин; Чулпан; [Ш] — 78 (мужских — 73, женских — 5) — Шавали, Шамиль; Шакура, Шаукия

По результатам подсчетов, на 1-ом месте в анлауте антропонимов среди согласных находится — [Р], на 2-ом — [М], на 3-ем — [Г]. Среди гласных — на 1-ом месте — [А], на 2-ом — [И], на 3-ем — [Э].

Результаты анализа анлаутных показателей в системе современной татарской антропонимии нужны при составлении разнообразных словарей и справочников.

Слоговая структура антропонимии татар нижнего течения р. Тура представлена следующим образом:

*Мужские имена (из 3648 личных имен):*

Односложные — 27: Виль, Дим, Марс, Рим, Риф.

Двусложные — 3049: Ахат, Аюп, Булат, Ильсур, Накип, Сахит, Харис;

Трехсложные — 446: Абусар, Гыйлемдар, Минзаит, Мухаммад, Хусаин;

Четырехсложные — 120: Абделхабур, Абдерахман, Валиулла;

Пятисложные — 6: Мухамедали, Мухамедгали, Ниязмухамед;

*Женские имена (из 3708 личных имен):*

Односложные — нет;

Двусложные — 670: Айгуль, Айна, Алсу, Галия, Гульшат, Марьям;

Трехсложные — 2813: Альфинур, Гульфира, Дания, Зулейха, Лилия;

Четырехсложные — 212: Бибигуль, Гузелия, Гульназия, Шаукия;

Пятисложные — 13: Джаукария, Миннигалия, Раушания, Элеонора.

Таким образом, в именнике татар нижнего течения р. Тура самыми активно употребляющимися являются имена, состоящие из двух слогов (мужские) и трех слогов (женские). Односложные мужские имена встречаются редко (27), а женские отсутствуют вообще. К концу XX столетия длинные имена употребляются реже.

Отличительной чертой в антропонимии нижнего течения р. Тура является фонетическая вариантность личных имен. Причина тому то, что попадая в другую языковую среду, личные имена подвергаются различным изменениям, которые происходят под влиянием фонетики принимающего языка. Например, Биктимер — Пиктимер, Гыйлемдар — Кылимтар, Рашид — Рашит; Гузель — Кусел, Нурзида — Нурсита, Фатима — Патима.

«Процесс сокращения длинных имен относится к числу ономастических универсалий, т.к. имена, состоящие из большого числа фонем, слогов, морфем, могут существовать только на бумаге. В повседневной же жизни люди склонны чаще пользоваться краткими формами» [3; 53].

В именнике татар используют сокращенные имена, легкие на произношение и звучание. Например, Абдулханнан — Каннан, Минневали — Вали, Шамсебану — Бану (опущение первой части сложного имени — аферезис); Диялфрус — Диял, Тимершат — Тимур, Рафаил — Рафа (опущение второй части (апокопа)).

Морфологический или же суффиксальный способ словообразования в современном татарском языке представляет собой образование новых слов при помощи суффиксов, согласно его словообразовательным типам [4; 197].

Многие женские личные имена образованы от мужских антропонимов с присоединением следующих суффиксов -э, -а, ия: Вали — Валия, Рушан — Рушания, Расим — Расима, Тахир — Тахира, Динар — Динара, Ренат — Рената.

При помощи слова: гол- (роза, цветок): Голнур, Голфия, Голмайра, Голсина, Голсинур.

При помощи финалии: -ина: Аделина, Алина, Зарина, Элина.

Мужские личные имена образовались при помощи аффиксов: -ат: Азат, Асхат, Имагат, Мирхат, Синнат; -дар: Айдар, Илдар, Гыйлемдар; -улла: Набиулла, Сагитулла, Файзулла, Шарифулла; -ил: Васил, Камил, Исмагил, Рафаил, Рузил, Фаил, Халил, Шамил; -гали: Корбангали, Миргали, Нургали, Тимергали; -дин: Агзаметдин, Айматдин, Камалетдин, Сайнутдин, Саляхетдин.

Образование при помощи слова: ай- (луна) : Айдар, Айнур, Айрат; ил- : Илгам, Илгиз, Илдус, Илнур, Илсаф.

Сложные имена образованы путем сложения нескольких основ. Выделяются следующие виды сложных личных имен:

1) Существительное + существительное: ай («луна») + гол («цветок») = Айгол, май («луна») + нур («свет») = Майнур, таш («камень») + тимер («железо») = Таштимер;

2) Существительное + прилагательное: ай («луна») + сылу («красивая») = Айсылу, гол («цветок») + шат («радостный») = Голшат;

3) Существительное + глагол: гол («цветок») + уса («растет») = Голуса; ил («страна») + сояр («любит») = Илсояр;

4) Прилагательное + существительное: минле (мин + ле - аффикс принадлежности) («с родинкой») + камал («совершенство») = Минлекамал;

Сложение двух корневых основ: Абдул + Фарит = Абдулфарит, Сайт + Гали = Сайтгали, Сайт + Рахим = Сайтрахим.

Одной примечательной особенностью в антропонимии татар нижнего течения р. Тура является подбор созвучных, рифмующихся имен по различным линиям родства: отец + сын, мать + дочь, брат + брат, сестра + сестра. Рифмуют-

ся инициальные буквы имен: Альфинур (мать) — Айгуль (дочь) — Муллачаны; начальные слоги: Илгиз (отец) — Илсур (сын) — Илдар (сын) — Бариевы, Раис (отец) — Рамил (сын) — Хайруллины; финальные части: Наиль (отец) — Раиль (сын) — Сабировы, Салават (сын) — Руфат (сын) — Сабировы; используются одинаковые корневые компоненты: Камалов Камил, Габдулгалиев Габдулфарит Габдулбарович.

В одной семье дают созвучные имена детям: 1) имена близнецов: Азат — Булат (с. Чикча), Айрат — Айдар (с. Чикча), Айдар — Хайдар (д. Большие Акияры), Исхак — Исмагил (п. Юрты Андреевские), Хасан — Хусаин (д. Есаулово, д. Якуши), Юсуп — Юнус (с. Чикча); Гайша — Фатима (д. Есаулово, д. Муллаши), Лилия — Ляйля (с. Чикча), Рамзия — Танзиля (д. Якуши), Рахиль — Рахима (д. Якуши), Таския — Таскира (с. Чикча), Вали — Валима (с. Чикча), 2) имена родных братьев: Ильнур — Тимур, Рамиль — Раиль; 3) имена родных сестер: Гульнур — Гульнара, Рамзия — Лилия.

Самыми употребительными среди мужских имен являются: Руслан (106), Рустам (93), Ринат (86), Марат (80), Дамир (74) Рамиль (69), Тимур (58), Ильдар (54). Часто встречающиеся женские имена: Лилия (108), Алсу (76), Гузель (74), Зулфия (74), Гульнара (72), Альфия (70), Эльвира (56), Альбина (55), Венера (52).

Таким образом, при помощи словообразовательных суффиксов в татарском языке образовалось достаточное количество имен. Самым распространенным аффиксом является -а, -э, -ия. Большое количество антропонимов образованы с помощью разнообразных инициальных и финальных компонентов. Под воздействием определенной языковой среды появились новые варианты антропонимов. Кроме традиционных способов имяобразования существует и такое, как рифмирование имен.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алишина Х. Ч. Антропонимия сибирских татар в сравнительно-историческом освещении. Тюмень, 2001.
2. Галиуллина Г. Р. Антропонимия татар города Казани в XX веке. Дис... канд. филол. наук. Казань, 1999. 180 с.
3. Суперанская А. В. Структура имени собственного. М., 1969.
4. Татарская грамматика. Т. 1. Казань, 1995.
5. Ушаков Д. Н. Толковый словарь русского языка: В 3 т. М., 2001.
6. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: В 4 т. СПб., 1996.

*Елена Николаевна ЕРМАКОВА —  
доцент кафедры русского языка  
и методики преподавания русского языка  
Тобольского государственного педагогического  
института им. Д. И. Менделеева,  
кандидат филологических наук*

УДК 800.83

#### **СЛОВООБРАЗОВАНИЕ В СФЕРЕ ФРАЗЕОЛОГИИ: ПРОБЛЕМА ТОЖДЕСТВА**

*АННОТАЦИЯ. В статье рассматриваются механизмы вторичного словообразования, определяется характер формальных изменений, происходящих в новых единицах, выявляются семантические и грамматические*